Magnesium™

Upright Vacuum

Magnesium™ | Magnesium™RS | Magnesium™SW | Magnesium™RF

User's Manual

POWERFUL

LIGHTWEIGHT

EASY TO USE

MULTI-SURFACE

ORECK®

Important!
Read this manual carefully, and keep for future reference.

Magnesium™
Upright Vacuum

Enjoy

Thank you for purchasing the Oreck Magnesium™ upright vacuum cleaner. The inner bag is already installed. Simply install the handle and you are ready to enjoy your new Oreck Magnesium Upright Vacuum Cleaner.

Welcome to our **Call. Click. Visit.** customer service program. To speak with an Oreck representative call or click using the information below.

Call
USA: 1•800•989•3535
Canada: 1•888•676•7325

Click
www.oreck.com

Visit
Visit one of our many Oreck store locations.

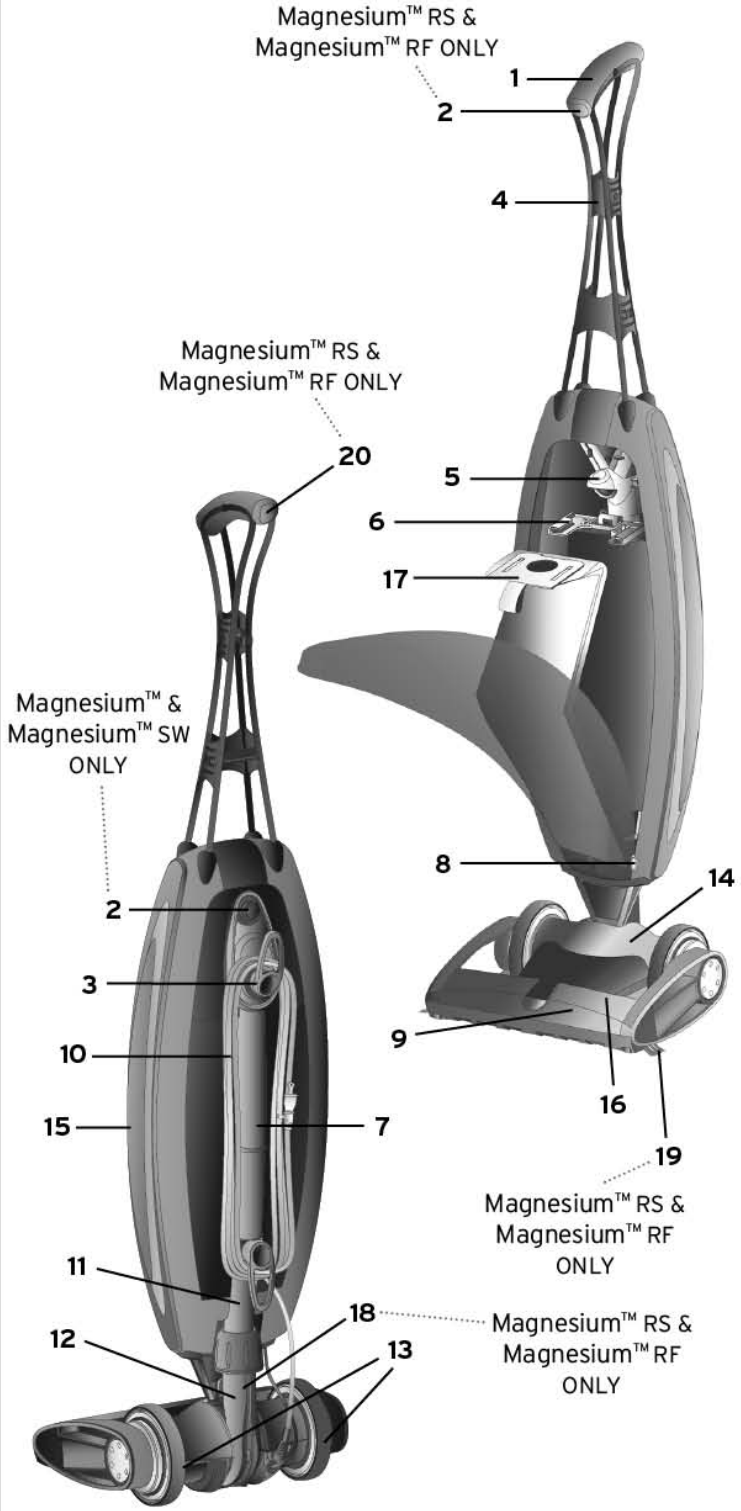
Contents

Parts.....1
Safety.....2
Operation.....3
Use & Maintenance.....5
Troubleshooting & Parts 7
French.....9
Spanish.....17

Parts

Demonstrative Illustration | Parts may vary by model.

1 Handle With Soft Comfort Grip
2 On/Off Switch
3 Cord Release
4 Magnesium™ Handle
5 Deflector
6 Bag Dock
7 Carry Handle
8 Zipper
9 Main Bumper
10 Power Cord
11 Lower Tube
12 Fan Housing
13 Rear Wheels
14 Cover
15 Outer Bag
16 Power Head
17 Inner Filter Bag
18 Swivel
19 Edge Brushes
20 Battery Door



The Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement includes the following:
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protections against harmful interference in a residential installation.
This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.
If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC (RSS-210) Rules.
Operation is subject to the following two conditions: (1) The device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

⚠ CAUTION! **Any changes or modifications in construction of this device which are not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.**

IMPORTANT NOTE:
FCC Radiation Exposure Statement
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth an uncontrolled environment.
This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
Transmitter specification
*Carrier frequency: 434MHz *RF output power: -10dBm

⚠ IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS VACUUM CLEANER

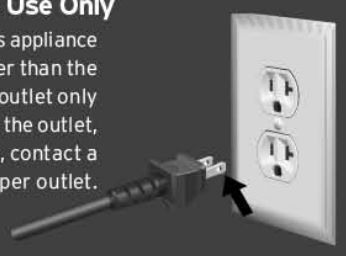
⚠ WARNING!: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Do not leave appliance unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not operate the unit while in the upright and locked position.
- Do not let the unit run while in any one stationary position for any period of time. Keep the unit moving while in operation.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center or call customer service at: US: 1-800-989-3535 Canada: 1-888-676-7325
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord, or pull cord around sharp edges or corners.
- Keep cord away from heated surfaces.
- Do not run appliance over cord.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not use to pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without disposable inner bag assembly in place.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline or lighter fluid, or use in areas where they may be present.
- Do not use appliance in an enclosed space where flammable, explosive or toxic vapors are given off by oil base paint, paint thinner, some mothproofing substances, or in an area where flammable dust is present.
- Do not pick up toxic material such as chlorine bleach, drain cleaner, gasoline, etc. with this appliance.
- Use caution when vacuuming over area rug edges and fringe.
- Product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Household Use Only

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not alter the plug in any way.



ORECK OPERATION

CAUTION!
Wood Floors, Soft (Vinyl, Asphalt Tile, etc.) Floor Surfaces and Polished Floor Finishes

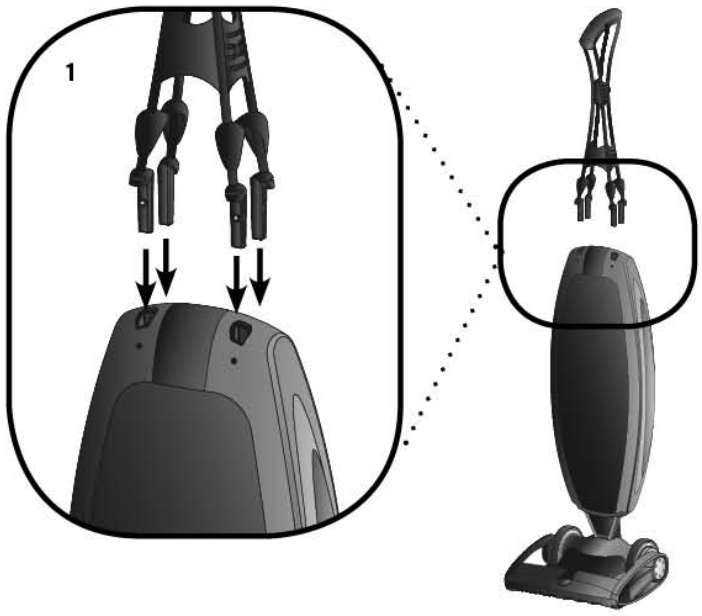
Use low speed on hard floor surfaces. Use floor and floor finish manufacturer's recommended methods of cleaning. The brushroll may also scuff very soft finishes. Always test a small area to determine if surface is suitable for the cleaner.

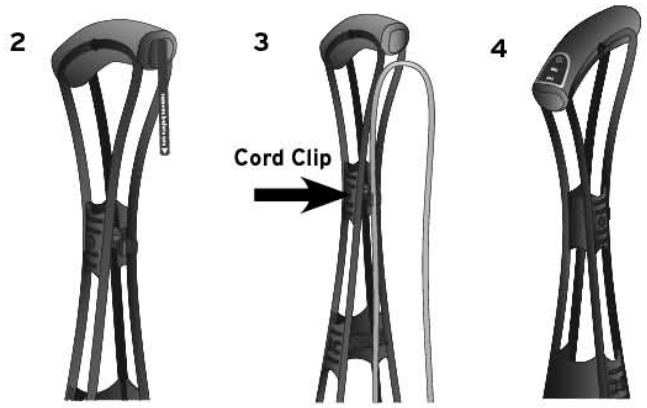
Assembling the Handle

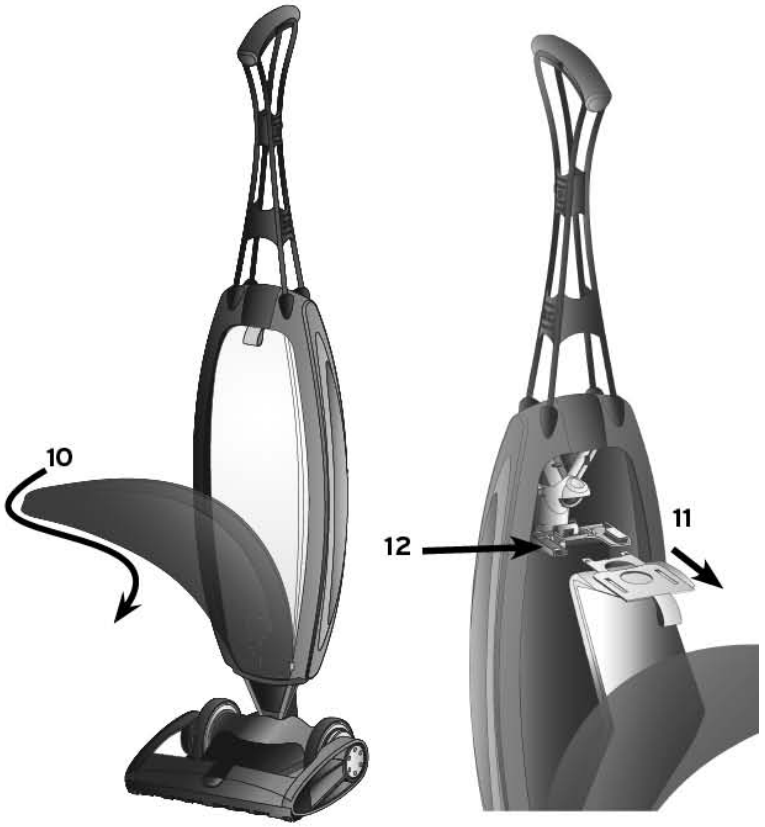
1. Align the four connector tabs at the bottom of the Magnesium™ handle with the four receiving ports at the top of the outer bag and insert until a "snap" is heard.
2. Remove the protector (plastic strip) sheet from the Magnesium™ RS and RF handle.
3. Snap cord assembly into the cord clip located on the back of the Magnesium™ handle. Leave excess cord at the power head to allow movement.

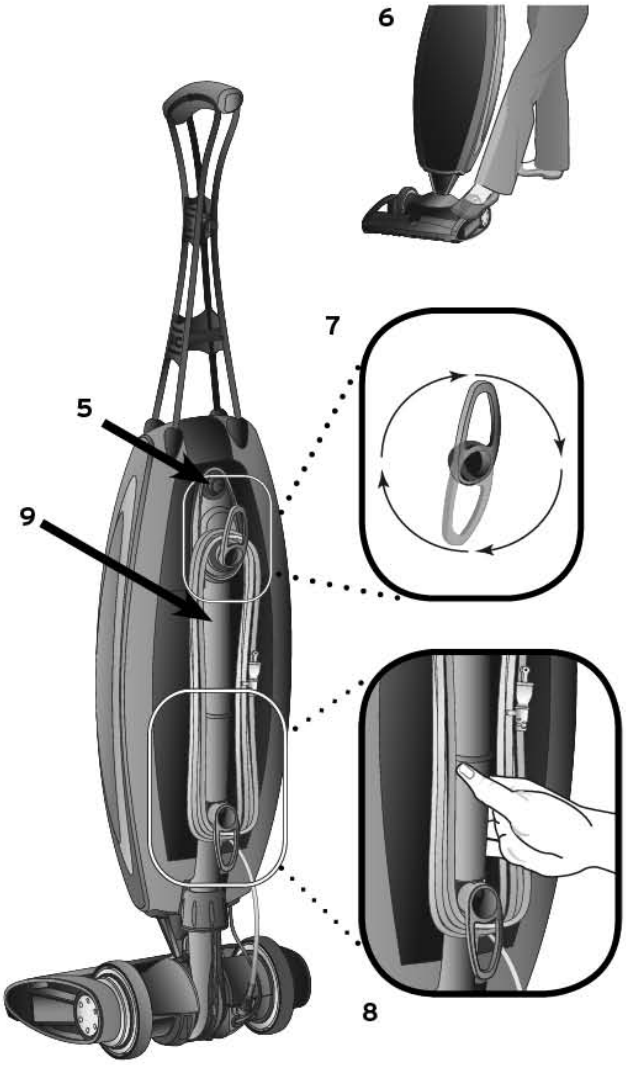
Operating the Vacuum

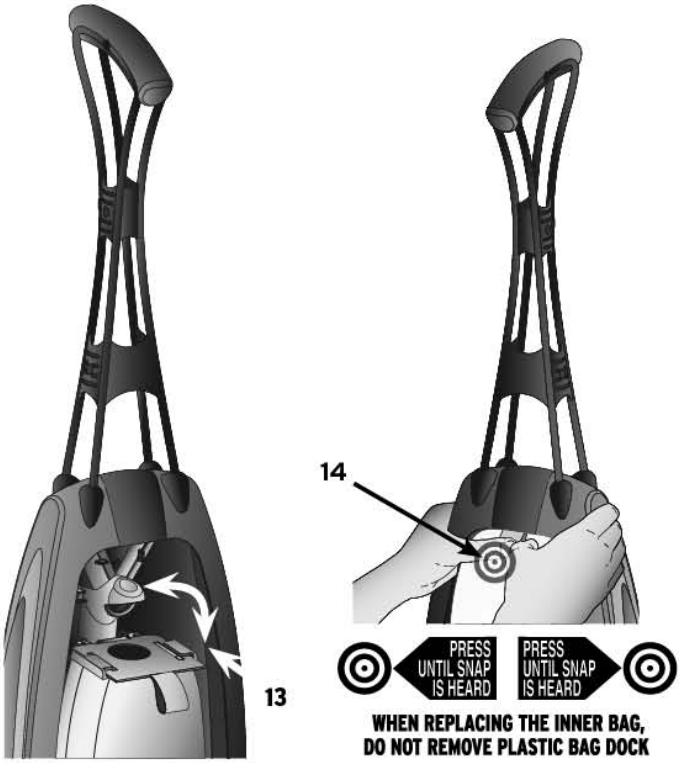
4. **For Magnesium RF & RS:** Make sure the disposable inner bag is in place. Do not operate the vacuum without a disposable inner bag. Plug the power cord into an electrical outlet. Press the ON/OFF switch (top) on the handle and the unit turns ON in high speed. Press the Low Switch (bottom) to change to low speed operation. Press the High Switch (middle) to return to high speed operation. Press ON/OFF switch (top) again to turn the unit off.
5. **For Magnesium & SW:** Make sure the disposable inner bag is in place. Do not operate the vacuum without a disposable inner bag. Plug the power cord into an electrical outlet and press the ON/OFF switch on the back of the vacuum when ready to operate. Press the button once to turn the unit on high, press a second time for low speed, and a third time to turn the unit off.
6. **Up-Position Lock**: Place foot on power head and lean handle back gently to release lock for vacuum use. Return handle to the full upright position to engage lock. **NOTE:** Do not operate the vacuum while in the upright and locked position. Do not let the vacuum run while in any one stationary position for any period of time. Keep the vacuum moving while in operation.
7. **Cord Release:** To remove cord, twist cord release 1/2 turn. Slide cord off cord release.
8. **Easy Power Cord Storage**: Turn cord release to the up position, wrap power cord around cord release and lower cord bracket located below the carry handle.
9. **Carry Handle**: The carry handle is located on back of the vacuum for easy lifting and carrying.











WHEN REPLACING THE INNER BAG, DO NOT REMOVE PLASTIC BAG DOCK

ORECK OPERATION

Inner Bag Removal

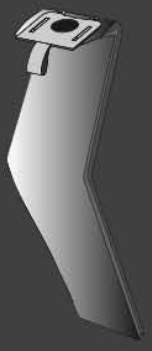
10. Unzip outer bag completely.
11. Pull tab on bag to release bag dock from connector. Bag dock door will hinge downward.
12. Gently pull bag cardboard collar outward from bag dock. The Saniseal® dust seal will close automatically.

Inner Bag Installation

13. Slide the cardboard collar completely onto bag dock door.
14. Firmly push bag dock door with both thumbs on indication point until it snaps.

The performance of your new vacuum greatly depends upon care and maintenance. The instructions in this manual will guide you in performing basic care and maintenance. To ensure the most satisfying years of service read the instructions and keep them handy for future reference.

Inner Filter Bag



Your Oreck includes a HEPA Odor Fighting Inner Bag. The disposable inner bag plays a very important role in the efficiency of your ORECK vacuum. The purpose of the disposable inner bag is to trap dirt, but at the same time it must be porous enough to allow air to pass through. If the disposable inner bag becomes clogged, no air can pass through the vacuum and cleaning cannot take place, regardless of the vacuum's power.

To keep your upright vacuum operating at maximum efficiency, change the disposable inner bag frequently. **DO NOT FILL ABOVE THE LINE INDICATED ON THE DISPOSABLE INNER BAG.**

Be sure the disposable inner bag is installed properly. NOTE: All disposable inner bags are not the same. Oreck offers HEPA and non-HEPA inner bags. Your Oreck HEPA or non-HEPA inner bags have been designed to be used with the ORECK Upright vacuum. Using bags other than genuine Oreck HEPA or non-HEPA disposable inner bags will affect the cleaning ability of your vacuum and could cause damage to it.

ORECK USE & MAINTENANCE

Simple Operating Tips

You'll love the way your Oreck cleans under things and is SO lightweight and easy to use. The following are a few simple suggestions regarding its operation:

- When inserting a new disposable inner bag, first **puff out** and **OPEN** the bag.
- When the disposable inner bag is full, **replace it.**
- Check the disposable inner bag at least once a month.
- Do not run the vacuum over the cord. The revolving brushroll could damage the cord.

Replacing the Brushroll

The brushroll is designed for long life. Should it ever become worn or frayed, it can be replaced by an Oreck Authorized Service Center.

Squeaky Wheels

1. Gently slide a small screwdriver under the wheel and pry the wheel upwards. It should be fairly easy to do.
2. Slide the wheel off the axle.

ORECK FONCTIONNEMENT

ATTENTION!

Planchers en bois, surfaces de sol tendres (vinyle, carreaux d'asphalte, etc.) et finitions de sol polies

Use low speed on hard floor surfaces. Use floor and floor finish manufacturer's recommended methods of cleaning. The brushroll may also scuff very soft finishes. Always test a small area to determine if surface is suitable for the cleaner.

Assemblage du manche

1. Alignez les quatre pattes du connecteur en bas du manche du Magnesium™ avec les quatre ports récepteurs en haut du sac extérieur, et insérez-le jusqu'à l'audition d'un déclic.

2. Enlevez la feuille de protection (bande plastique) de la poignée du Magnesium™ RS et RF.

3. Enfichez l'ensemble de cordon dans l'attache pour cordon située au dos de cette poignée. Laissez un excédent de cordon à la tête motorisée pour permettre le mouvement.

Utilisation de l'aspirateur

4. **Pour Magnesium RF et RS :** Assurez-vous que le sac intérieur jetable est bien en place. Ne faites pas fonctionner l'aspirateur sans son sac intérieur jetable. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise secteur. Appuyez sur l'interrupteur M/A de la poignée en haut et l'appareil se met en marche (ON) sur grande vitesse. Appuyez sur l'interrupteur LOW en bas pour passer au fonctionnement à petite vitesse. Appuyez sur l'interrupteur HIGH au milieu pour passer au fonctionnement à grande vitesse. Appuyez de nouveau sur l'interrupteur M/A de la poignée en haut pour arrêter l'appareil.

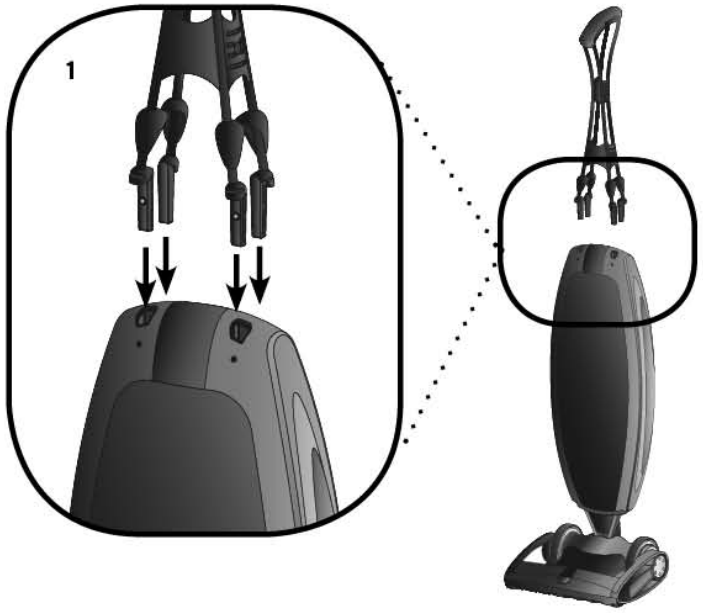
5. **Pour Magnesium et SW :** Assurez-vous que le sac intérieur jetable est bien en place. Ne faites pas fonctionner l'aspirateur sans son sac intérieur jetable. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise secteur et appuyez sur l'interrupteur M/A à l'arrière de l'aspirateur quand vous être prêt(e) à commencer. Appuyez une fois sur le bouton pour démarrer l'aspirateur à grande vitesse, et une deuxième fois pour la petite vitesse, un troisième appui ramène l'aspirateur à l'arrêt.

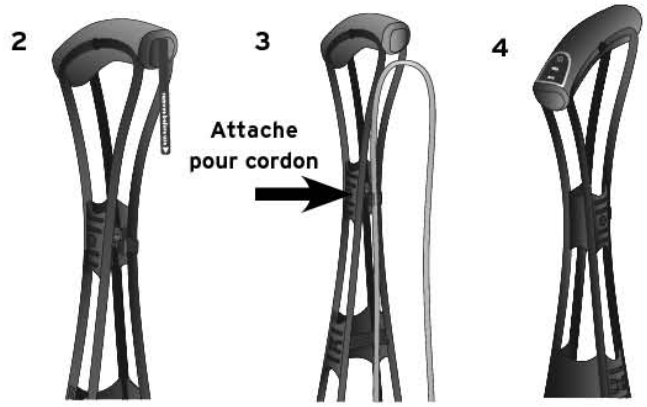
6. **Verrouillage en position haute :** Placez un pied sur la tête motorisée et inclinez doucement le manche en arrière pour déverrouiller avant l'utilisation. Ramenez le manche en position complètement droite pour verrouiller. **REMARQUE :** Ne faites pas fonctionner l'appareil quand il est en position droite et verrouillée. Ne laissez pas fonctionner l'appareil en le laissant stationnaire pendant même un moment. Déplacez en permanence l'aspirateur durant son utilisation.

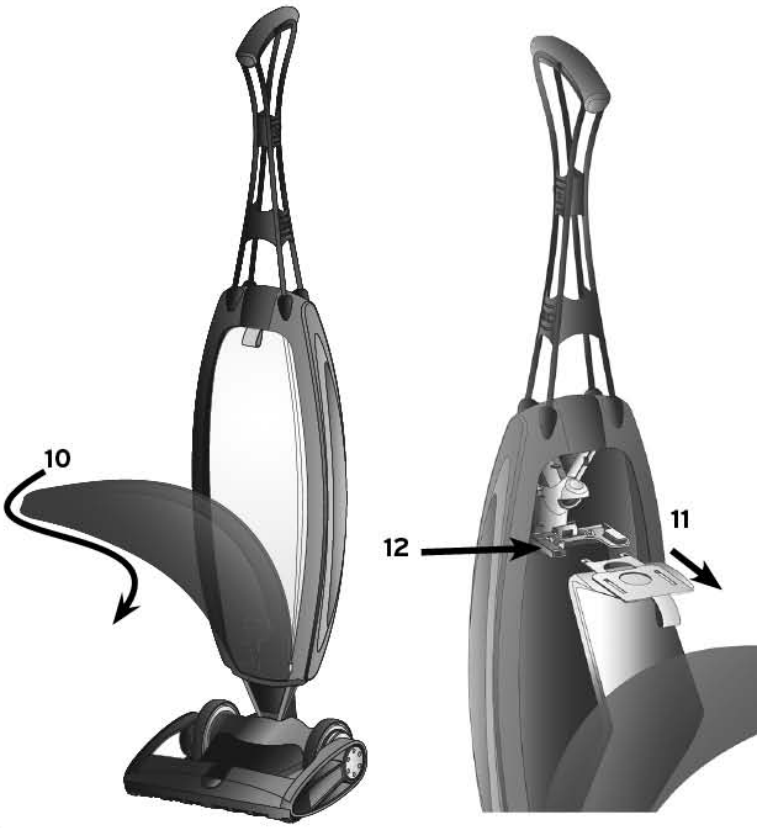
7. **Libération du cordon :** Pour sortir le cordon, tournez d'un demi-tour la libération de cordon. Glissez le cordon hors de la libération de cordon.

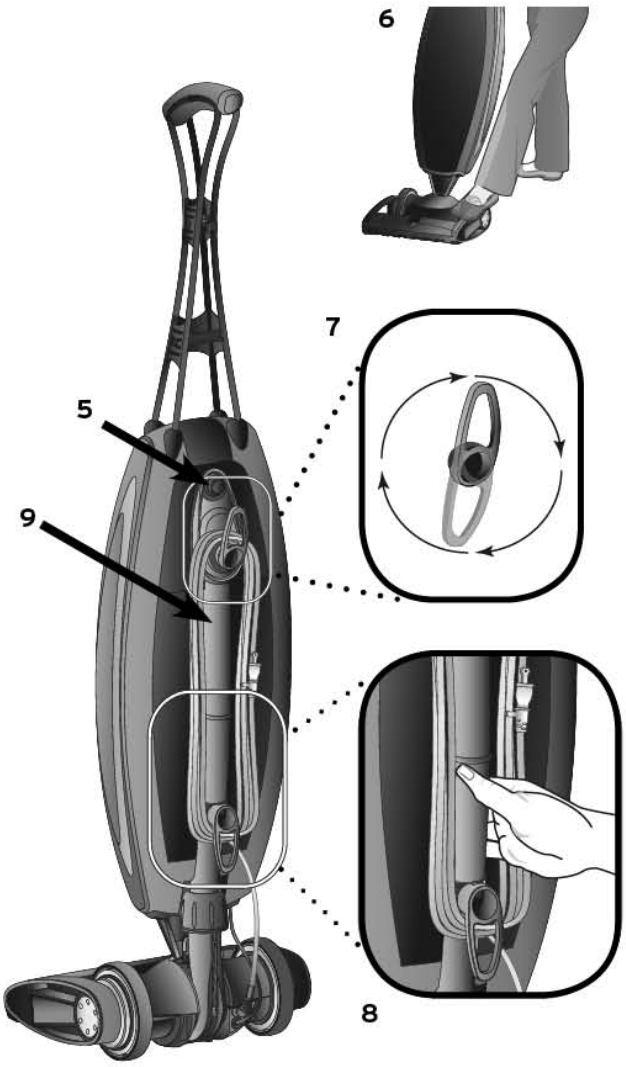
8. **Rangement commode du cordon d'alimentation :** Tournez la libération de cordon en position levée, enroulez le cordon autour et abaissez le support de cordon inférieur situé **en-dessous de la poignée de transport**

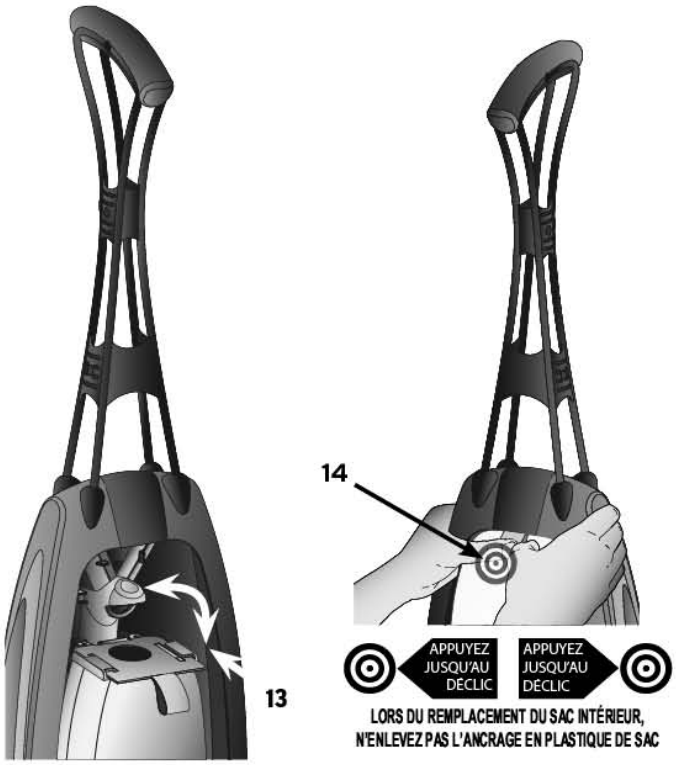
9. **Poignée de transport :** La poignée de transport est située à l'arrière de l'aspirateur, pour le soulever et le porter plus facilement.











ORECK® FONCTIONNEMENT

Enlèvement du sac intérieur

10. Ouvrez complètement la fermeture à glissière du sac extérieur.
11. Titrez la languette sur le sac pour libérer l'accueil de sac du connecteur. La trappe de l'accueil de sac va basculer vers le bas.
12. Titrez doucement le collier en carton du sac pour le sortir du support d'accueil de sac.

Remplacement du sac intérieur

13. Glissez le collier en carton complètement sur la trappe du support d'accueil de sac.
14. Poussez fermement la trappe de support de sac sur le point indiqué jusqu'à l'enclenchement.

La performance de votre nouvel aspirateur dépend grandement des soins et de l'entretien. Les instructions dans ce manuel vous guideront pour effectuer les soins et l'entretien de base. Afin d'assurer des années de service à votre entière satisfaction, Lisez ces instructions et gardez-les sous la main comme référence ultérieure.

Sac de filtrage intérieur

Votre aspirateur Oreck inclut un sac intérieur HEPA anti-odeurs. Ce sac intérieur jetable joue un rôle très important dans l'efficacité de votre aspirateur Oreck. Sa fonction est de capturer la saleté, mais en même temps il est suffisamment poreux pour laisser l'air passer au travers. Si ce sac intérieur jetable de bouche, il ne passe plus d'air au travers de l'aspirateur et le nettoyage ne peut plus avoir lieu; quelle que soit la puissance de l'appareil.

Pour garder votre aspirateur-balai en fonctionnement avec la meilleure efficacité, remplacez fréquemment ce sac intérieur jetable. **NE LE LAISSEZ PAS SE REMPLIR PLUS HAUT QUE LA LIGNE INDIQUÉE DESSUS.**

Assurez-vous que le sac intérieur jetable est bien installé. REMARQUE : Tous les sacs intérieurs jetables ne sont pas les mêmes. Oreck en propose des modèles qui sont HEPA et d'autres pas. Ces deux types de sac Oreck, HEPA ou non, ont été conçus pour être utilisés avec l'aspirateur-balai Oreck. L'utilisation de sacs intérieurs jetables n'étant pas Oreck d'origine, HEPA ou non, affecterait la capacité de nettoyage de votre aspirateur et pourrait même l'endommager.

Conseils simples d'utilisation

Vous apprécierez parmi d'autres choses la façon dont votre Oreck nettoie et le fait qu'il soit SI léger et facile à utiliser. Voici quelques suggestions simples pour son utilisation :

- Quand vous insérez un sac intérieur jetable neuf, commencez par **le GONFLER et l'OUVRIR.**
- Quand le sac intérieur jetable est plein, **remplacez-le.**
- Contrôlez le sac intérieur jetable au moins une fois par mois.
- N'aspirez pas par-dessus le cordon. La brosse tournante pourrait l'endommager.
- Faites attention en aspirant sur des bords et des franges de tapis.
- Si à n'importe quel moment l'appareil n'aspire plus correctement ou fait un bruit inhabituel, **arrêtez-le** immédiatement et résolvez le problème.
- Bien que votre aspirateur-balai puisse avaler des épingles, trombones ou d'autres petits objets, il est recommandé de les éliminer du sol avant d'y passer l'aspirateur. Sinon vous risquez de causer des dommages permanents au ventilateur d'aspiration du moteur et à son logement.

La courroie

Le modèle Oreck Magnesium™ est équipé d'une courroie Endurolife™, qui a été conçue pour une longue durée de service et n'a pas besoin d'être remplacée.

Protection du moteur/coupure de l'aspirateur

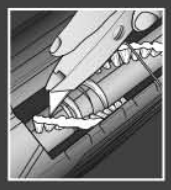
Si l'aspirateur devient surchargé (ce qui peut arriver quand une grosse cause d'obstruction est aspirée ou quand vous aspirez sur une moquette très épaisse), les circuits électroniques sont conçus pour stopper l'aspirateur. Si cela arrive, l'aspirateur sera automatiquement coupé et les voyants de la tête clignoteront. Pour restaurer l'aspirateur, mettez-le sur arrêt et remettez-le en marche après 5 secondes. S'il se coupe de nouveau, c'est qu'il peut y avoir un gros blocage dedans. Consultez la partie "Bourrage ou blocage" pour les étapes de dégagement de la cause.

⚠ AVERTISSEMENT :Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur avant d'intervenir.

Lubrification

Les roulements du moteur de l'aspirateur sont lubrifiés en usine et scellés. Il n'y a pas besoin de lubrification ultérieure.

Entretien du rouleau-brosse



Enlevez le rouleau-brosse au moins une fois par mois pour le vérifier, et enlever l'excédent de peluche, fils et cheveux de la brosse tournante. Des rainures pour nettoyage brevetées sur le rouleau-brosse faciliteront son nettoyage. Nettoyez l'extérieur de l'aspirateur avec un chiffon humidifié. Nettoyez également la zone de l'ensemble du déflecteur de connecteur, la base de l'aspirateur et la zone du logement de ventilateur. S'il y a de la poussière sur le sac extérieur, aspirez-le ou secouez-le. Un peu de maintenance préventive gardera votre aspirateur-balai comme neuf et assurera une efficacité continue du nettoyage.

Remplacement du rouleau-brosse

Le rouleau-brosse a été conçu pour servir longtemps. Dans le cas où il deviendrait usé ou effiloché, il peut être remplacé dans un centre de service agréé Oreck.

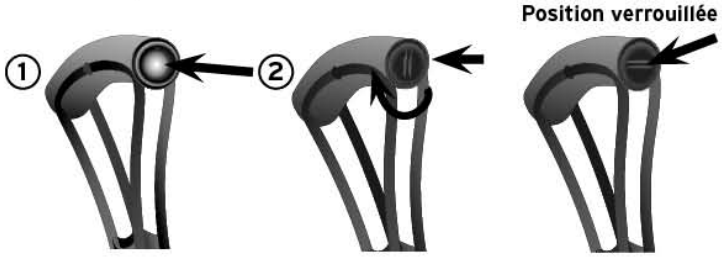
Roues grinçantes

1. Glissez doucement un petit tournevis sous la roue et écartez-la vers le haut. Elle doit venir assez facilement.
2. Glissez la roue hors de son axe.
3. Utilisez un produit lubrifiant à base de pétrole pour en passer un peu sur l'axe avec coton-tige, en le répartissant tout le long.
4. Remettez la roue sur son axe.
5. Renfoncez la roue et son axe dans l'emplacement d'origine.

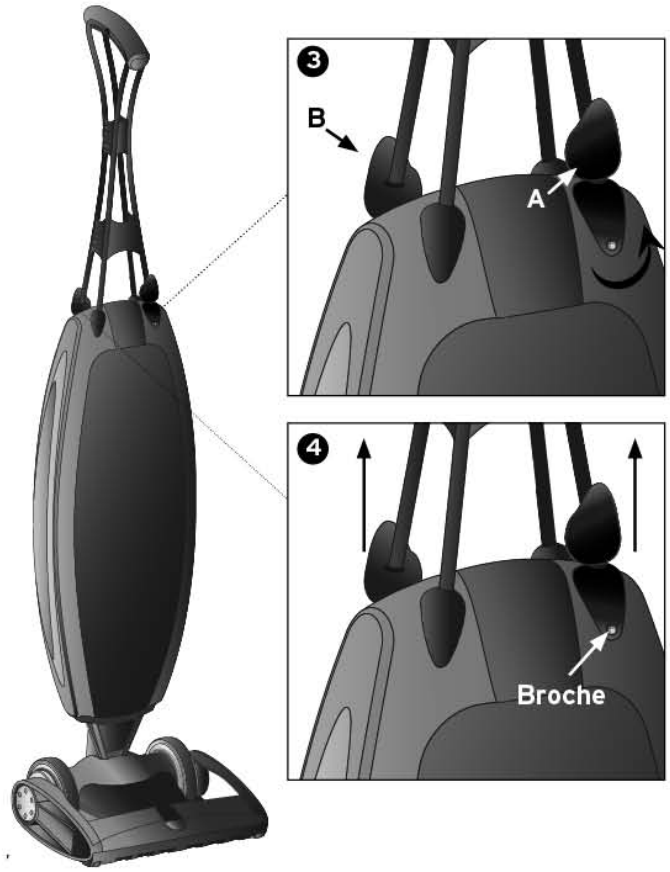
Dépose de la pile (Magnesium™ RF et RS uniquement)

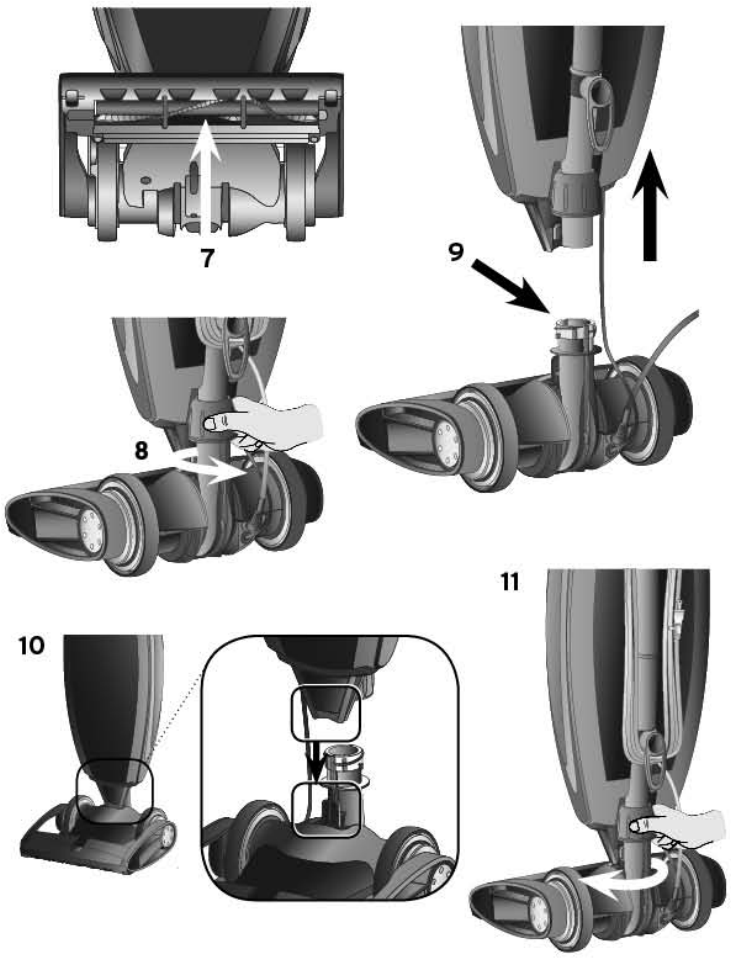
1. Mettez une pièce de monnaie dans la fente du cache de pile (A). Tournez de 90° en sens antihoraire.
2. Sortez le cache de pile en plastique. La pile ronde argentée est située dedans.
3. Sur le dessus de cette pile se trouve un contact en argent qui maintient la pile en place. Avec la pointe d'un tournevis, soulevez ce contact et écartez-le de la pile. Une fois le contact écarté, la pile va être projetée par ressort pour être sortie facilement.

Installation d'une pile neuve (Magnesium™ RF et RS uniquement)



1. Insérez une pile neuve dans le compartiment(Utilisez une pile CR2032).
2. Alignez le cache de batterie en plastique avec la rainure de façon à ce qu'elle soit dirigée verticalement Mettez une pièce de monnaie dans la fente du cache de pile. Faites tourner de 90° en sens horaire pour verrouiller le cache.





Démontage de la poignée

REMARQUE : L'ensemble de poignée supérieure est maintenu en place par deux broches à ressort. Pour enlever la poignée, ces broches doivent être enfoncées en même temps.

1. Placez l'appareil sur une table de façon à ce que la poignée d'aspirateur soit au niveau des yeux.
2. En faisant face à l'avant de l'aspirateur, basculez vers le haut les couvercles en caoutchouc A et B. Maintenez les deux volets levés vers le haut.
3. Localisez les broches à enfoncer argentées sous les volets A et B.
4. Utilisez un objet domestique quelconque, comme une pointe de stylo bille, un tournevis ou un trombone déplié pour pousser sur la broche argentée à enfoncer. Tout en maintenant un tirage vers le haut sur la poignée, insérez la pointe de votre objet sur la tête de la broche argentée à enfoncer jusqu'à ce que vous sentiez une libération.

REMARQUE : Quand l'enfoncement s'est produit maintenez bien la poignée légèrement soulevée.

5. Faites pivoter l'aspirateur de 180° er recommencez les étapes 1-4 pour le volet B.
6. Une fois que les deux broches auront été enfoncées par appui côté A et B, la poignée sera libérée.

Bourrage ou blocage

IMPORTANT : Sur les moquettes à poils long ou neuves, un bourrage peut s'accumuler dans le tube d'admission et l'ensemble de tube inférieur. C'est dû à un excès de duvet de fibres et à des parties coupées libres de la moquette. Le bourrage peut s'accumuler durant les tous premiers nettoyages, jusqu'à ce que toute la matière qui ne tient pas soit partie. Du fait de la grande efficacité de l'aspirateur, beaucoup de moquettes anciennes pourraient également faire un bourrage quand l'aspirateur est utilisé la première fois sur elles. Si votre appareil n'aspire plus correctement, ou fait un bruit inhabituel et que le sac extérieur ne se gonfle pas ou ne s'ouvre pas, suivez ces étapes :

⚠ **AVERTISSEMENT : Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur avant d'intervenir.**

7. Cherchez un bourrage à l'entrée de l'ouverture d'admission. S'il y en a un, enlevez-le avec des pincettes longues, un tournevis ou un cintre déplié.
8. Tournez le collier inférieur en sens antihoraire pout le glisser vers le haut. Tirez le tube hors de la base. Cherchez s'il présente un blocage. Si c'est le cas, enlevez-le avec un cintre déplié.
9. Si le tube n'était pas bloqué, regardez dans le logement de ventilation. Enlevez les débris avec des pincettes longues, un tournevis oû un cintre déplié.
10. Réinsérez le tube et poussez-le vers le bas pour le remettre en place. Assurez-vous que le joint torique est bien en place contre l'ouverture du logement de ventilateur.
11. Pour terminer le remontage, replacez et serrez le collier en sens horaire jusqu'à ce que les pattes de blocage soient verrouillées en place.

REMARQUE : Très souvent un blocage se produit à cause d'un sac intérieur plein, qui fait que de la saleté revient dans l'écoulement d'air du système. Quand cela se produit, le blocage se trouve en haut du système, en commençant par la zone où le sac intérieur amovible est relié à l'ensemble de connecteur. Si les actions qui précèdent n'ont pas corrigé le problème, contactez un centre de réparation agréé Oreck ou appelez le service à la clientèle.
USA : 1-800-989-3535 | Canada : 1-888-676-7325

ORECK DÉPANNAGE ET PIÈCES

Les problèmes de service qui surviennent peuvent souvent se résoudre facilement. Vous pouvez être votre propre dépanneur en consultant ce petit guide.

Tous les autres problèmes de service doivent être traités par un centre de service Oreck agréé.

Problème	Vérification	Action correctrice
L'aspirateur ne fonctionne pas	• Mauvais branchement dans la prise • Prise secteur pas alimentée • Blocage du rouleau-brosse	• Bien enfoncer la fiche dans la prise • Contrôler la source secteur (fusible ou disjoncteur) • Débloquer, l'appareil va se restaurer (voir en p. 14)
Spécifique aux RS et RF	• Pile à plat • Mauvaise communication de l'électronique	• Remplacer la pile (voir en p. 13) • Vérifier que la pile est bien en place (voir "Enlèvement de la pile") et brancher l'appareil dans la prise. Appuyer sur le bouton ON/OFF et le maintenir 15 secondes ou jusqu'au clignotement d'éclairage de tête (indication de la bonne communication de l'appareil redevenu prêt à l'emploi)
L'aspirateur n'aspire pas	• L'appareil a pu se bloquer sur une matière très dense ou un gros blocage, ses voyants clignotent-ils ? • Le sac intérieur jetable est plein • Obstruction à la buse ou au pivot d'aspiration • Usure de la brosse • Obstruction du tube de sac • Bouchage des pores du sac par de la poussière fine • Cassure de roue à aube de ventilation • Inégalité de niveau des extrémités de rouleau-brosse	• Voir les étapes de débouchage en p. 14. Arrêter l'appareil pendant 5 secondes (ou le débrancher électriquement) pour qu'il se restaure • Remplacer ce sac (voir en p. 12) • Déboucher (voir en p. 14) • Contacter un centre de service agréé Oreck • Déboucher (voir en p. 14) • Remplacer le sac intérieur jetable (voir en p. 12) • Contacter un centre de service agréé Oreck • Contacter un centre de service agréé Oreck
L'aspirateur ne fonctionne toujours pas bien	• Nouvelle vérification de tous les points précédents	• Contacter un centre de service agréé Oreck
L'appareil s'arrête et les voyants frontaux clignotent	• Blocage du rouleau-brosse	• Débloquer (voir les instructions en p. 14)

Tous les accessoires et les pièces de rechange sont en vente séparément. Pour commander, contactez notre ligne directe de service à la clientèle ou visitez notre site Web. Veuillez avoir avec vous la référence de votre modèle que vous trouvez sur l'étiquette signalétique en bas de l'appareil.

Pièces de rechange

Article	Réf. de pièce
Sac intérieur HEPA anti-odeurs, paquet de 3 (Pour aspirateur-balai Magnesium)	LWPK30H
Sac intérieur HEPA anti-odeurs, paquet de 6 (Pour aspirateur-balai Magnesium)	LWPK60H

Lignes de service à la clientèle dédiées | USA : 1-800-989-3535 | Canada : 1-888-676-7325 | Site Web : www.oreck.com

ORECK
Magnesium

ESPANOL

¡Importante!
Lea este manual cuidadosamente, y consérvelo para consultas en el futuro.

Magnesium™

Aspiradora vertical

Magnesium™ | Magnesium™ RS | Magnesium™ SW | Magnesium™ RF
Manual del usuario

Disfrute

Gracias por comprar la aspiradora vertical Magnesium™ de Oreck. La bolsa interior ya viene instalada. Simplemente instale el mango y podrá disfrutar de su nueva aspiradora vertical Magnesium de Oreck.

Le damos la **bienvenida** a nuestro programa de servicio al cliente **'Llame. Haga clic. Visite.'** Para hablar con un representante Oreck, llame o haga clic de acuerdo con la información que sigue:

Llame
USA: 1•800•989•3535
Canada: 1•888•676•7325

Haga clic
www.oreck.com

Visite
Visite uno de nuestros numerosos locales de venta.

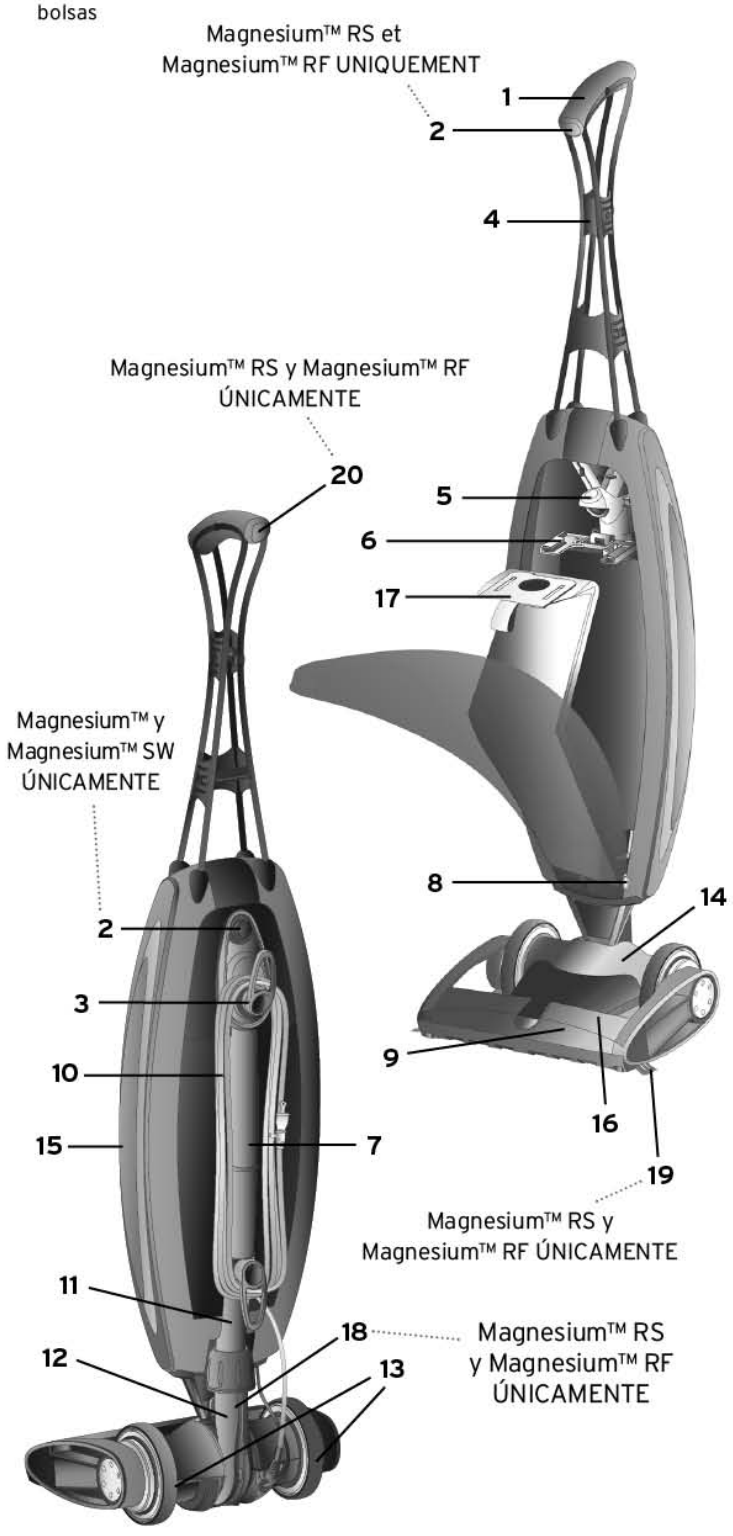
Índice

Piezas. 17
Seguridad. 18
Operación. 19
Utilisation et entretien. 21
Localización de fallas y Piezas 23

Piezas

Ilustración demostrativa | Las piezas pueden variar de acuerdo con el modelo.

1 Mango con empuñadura suave confortable
2 Interruptor Encendido/Apagado (On/Off)
3 Liberador del cordón
4 Mango Magnesium™
5 Deflector
6 Compartimiento para bolsas
7 Mango para acarreo
8 Cremallera
9 Amortiguador principal
10 Cordón de alimentación eléctrica
11 Tubo inferior
12 Alojamiento del ventilador
13 Ruedas traseras
14 Cubierta
15 Bolsa exterior
16 Cabezal motorizado
17 Bolsa filtrante interior
18 Pivote
19 Cepillos para bordes
20 Puerta de la batería



CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Uso doméstico únicamente

Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este artefacto tiene un enchufe polarizado (una lámina es más ancha que la otra). Este enchufe podrá acomodarse de una sola manera en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no se acomoda totalmente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aun así no se acomoda, comuníquese con un electricista calificado para que instale el tomacorriente adecuado. No altere el enchufe de ningún modo.

La Declaración sobre interferencia de radiofrecuencia de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de los EE. UU. incluye lo siguiente:
NOTA: este equipo se ha probado y ha quedado demostrado que cumple con los límites para dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial.
Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría ocasionar interferencia perjudicial para las comunicaciones de radio.
No obstante, no se puede garantizar que no se vaya a producir este tipo de interferencia en una instalación en particular.
Si este equipo ocasiona interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, que puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes acciones:
• Vuelva a orientar o a colocar la antena de recepción.
• Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
• Conecte el equipo en un tomacorriente de un circuito diferente a aquel en el que está conectado el receptor.
• Póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico experimentado de radio y televisión, para que le ayuden.
Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC (RSS-210).
Su uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso las que pueden causar un funcionamiento no deseado.

⚠ ¡ATENCIÓN! **Todo cambio o modificación en la construcción de este dispositivo que no haya sido explícitamente aprobado por la parte responsable de compatibilidad podría invalidar la autorización del usuario para la utilización del equipo.**

NOTA IMPORTANTE:
Declaración sobre exposición a la radiación de la FCC
Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC especificados para un ambiente de acceso libre.
Este equipo debe ser instalado y operado con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo. Este transmisor no debe ser ubicado ni operar conjuntamente con otra antena o transmisor.
Especificación del transmisor
*Frecuencia de portadora: 434 MHz
*Potencia de salida de RF: -10 dBm

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando se use un artefacto eléctrico deben observarse siempre las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTA ASPIRADORA

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones:

- No deje el artefacto desatendido mientras esté enchufado. Desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de realizar algún servicio.
- No lo use en exteriores ni sobre superficies húmedas.
- No haga funcionar la unidad cuando está en la posición vertical y bloqueada.
- No deje que la unidad funcione mientras esté en alguna posición inmóvil, por el tiempo que sea. Mantenga la unidad en movimiento mientras esté funcionando.
- No permita que la unidad se use como un juguete. Es necesario prestar especial atención cuando se utilice cerca de niños.
- Utilice el artefacto únicamente de la forma descrita en este manual. Use únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- No utilice el artefacto con un cordón o enchufe dañado. Si el artefacto no está funcionando como debería, o si se ha caído, dañado, dejado a la intemperie o sumergido en el agua, devuélvalo a un centro de servicio o llame al servicio al cliente, a: **En los EE. UU.: 1-800-989-3535 En Canadá: 1-888-676-7325**
- No tire del cordón, ni arrastre la unidad tirando de él ni lo use como un mango; no cierre una puerta sobre él, ni tire de él alrededor de esquinas o bordes aguzados.
- Mantenga el cordón alejado de superficies que se calientan.
- No haga pasar el artefacto sobre el cordón.
- No lo desenchufe tirando del cordón. Para desenchufar sujete el enchufe, no el cordón.
- No maneje el enchufe o el artefacto con las manos húmedas.
- No inserte ningún objeto por las aberturas. No use el artefacto con alguna abertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusa, cabellos y todo aquello que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga su cabello, ropa suelta, dedos y todas las partes de su cuerpo lejos de las aberturas y de las partes móviles.
- No utilice el artefacto para recoger nada que esté ardiendo o humeando, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No utilice el artefacto sin tener colocado el conjunto de bolsa interior desechable.
- Lleve todos los controles a la posición 'Apagado' ('Off') antes de desenchufar.
- Tenga especial cuidado al limpiar en escaleras.
- No utilice el artefacto para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina o líquido para encendedores, ni lo utilice en zonas en los que ellos puedan estar presentes.
- No use el artefacto en un espacio encerrado en el que haya desprendimiento de vapores inflamables, explosivos o tóxicos por parte de pinturas de base aceitosa, diluyentes (thinners) para pintura o algunas sustancias a prueba de polillas, ni en un área en la que esté presente polvo inflamable.
- No recoja materiales tóxicos como blanqueadores a base de cloro, limpiadores de drenajes, gasolina, etc. con este artefacto.
- Tenga cuidado cuando aspire en los bordes y flecos de tapetes.
- El producto contiene sustancias químicas reconocidas por el Estado de California (EE. UU.) como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

ORECK OPERACIÓN

¡ATENCIÓN!

Pisos de madera, superficies de pisos blandos (vinilo, baldosa asfáltica, etc.) y acabados de pisos lustrados

Utilice la velocidad baja para superficies de pisos duros. Utilice los métodos de limpieza recomendados por el fabricante del piso y/o del acabado para pisos. El cepillo giratorio puede también rayar los acabados muy blandos. Pruebe siempre en una zona pequeña para determinar si la superficie es apta para el limpiador.

Montaje del mango

1. Alinee las cuatro lengüetas conectoras que están en la parte inferior del mango de la Magnesium™ con los cuatro orificios receptores que están en la parte superior de la bolsa exterior, e insértelas hasta oir un chasquido.

2. Quite la lámina protectora (cinta de plástico) del mango de la Magnesium™ RS o RF.

3. Encaje a presión el conjunto de cordón en el sujetador de cordón ubicado en el dorso del mango de la Magnesium™. Deje el resto del cordón en el cabezal motorizado, para permitir el movimiento.

Operación de la aspiradora

4. **Para Magnesium RF y RS:** asegúrese de que la bolsa interior desechable esté colocada. No opere la aspiradora sin una bolsa interior desechable. Enchufe el cordón de alimentación eléctrica en un tomacorriente. Oprima el interruptor (superior) Encendido/Apagado (ON/OFF) del mango, y la unidad se encenderá en velocidad alta. Oprima el interruptor (inferior) Baja (Low) para cambiar la operación a velocidad baja. Oprima el interruptor (medio) Alta (High) para volver a la operación a velocidad alta. Oprima nuevamente el interruptor (superior) Encendido/Apagado (ON/OFF) para apagar la unidad.

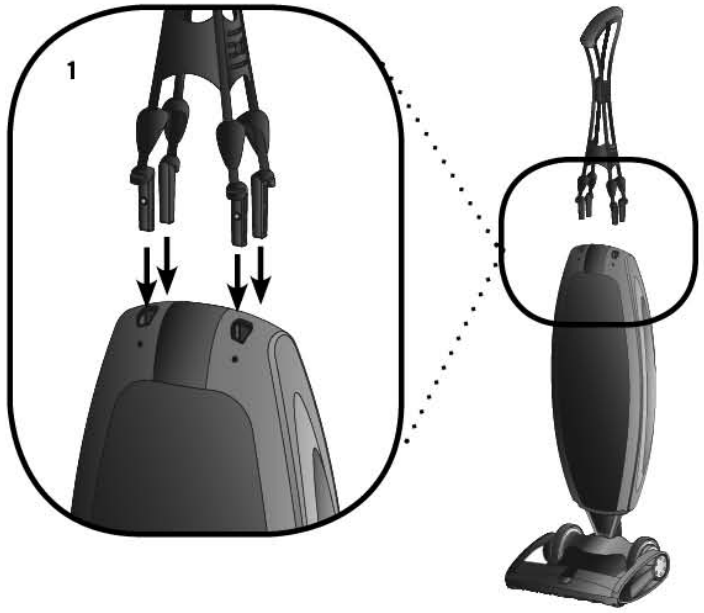
5. **Para Magnesium y SW:** asegúrese de que la bolsa interior desechable esté colocada. No opere la aspiradora sin una bolsa interior desechable. Enchufe el cordón de alimentación eléctrica en un tomacorriente, y para comenzar a operar accione el interruptor Encendido/Apagado (ON/OFF) que está en la parte trasera de la aspiradora. Oprima el botón una vez para encender la unidad en velocidad alta, una segunda vez para velocidad baja y una tercera vez para apagarla.

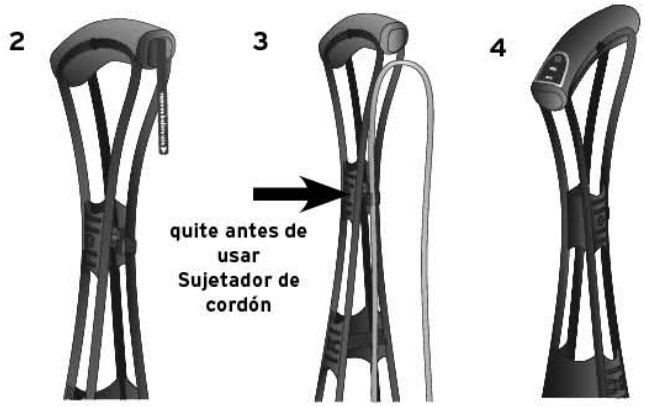
6. **Bloqueo en la posición superior:** coloque el pie sobre el cabezal motorizado e incline el mango suavemente hacia atrás para liberar el bloqueo y utilizar la aspiradora. Regrese el mango a la posición totalmente vertical, para aplicar el bloqueo. NOTA: no haga funcionar la aspiradora cuando está en la posición vertical y bloqueada. No deje que la aspiradora funcione mientras esté en alguna posición inmóvil, por el tiempo que sea. Mantenga la aspiradora en movimiento mientras esté funcionando.

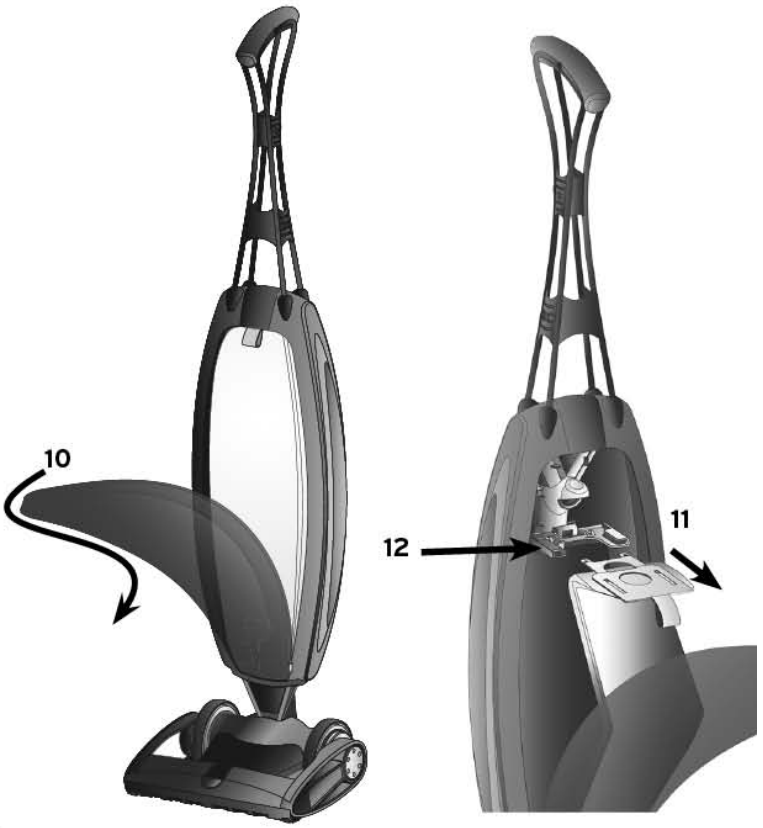
7. **Liberador del cordón:** para quitar el cordón, gire ✣ vuelta el liberador del cordón. Deslice el cordón fuera del liberador.

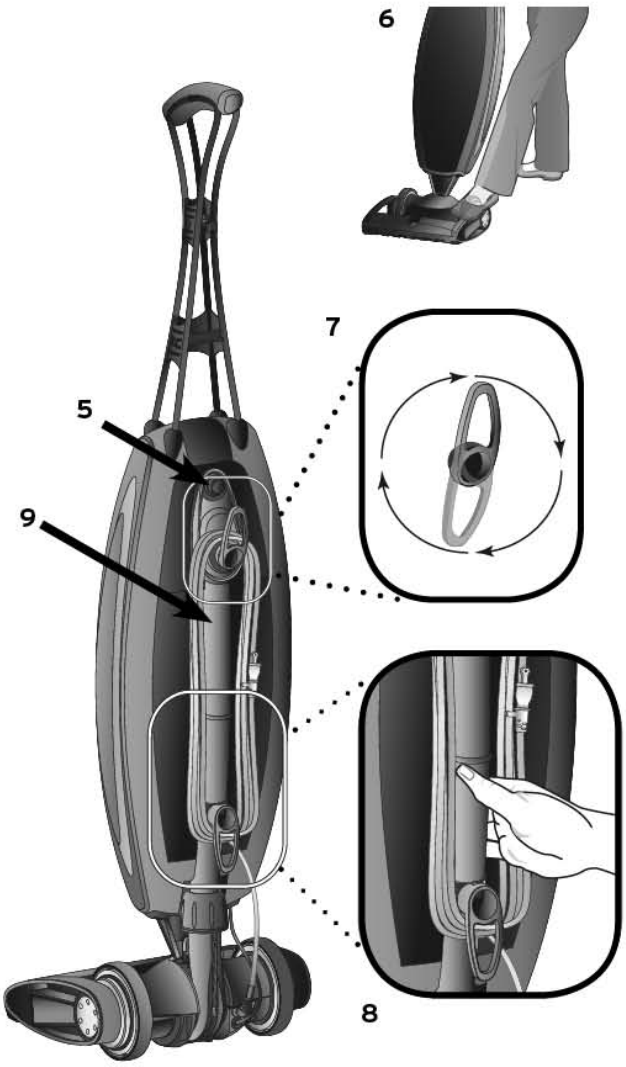
8. **Almacenamiento fácil del cordón de alimentación eléctrica:** gire el liberador del cordón a la posición superior, y enrolle el cordón alrededor del liberador y del soporte de cordón inferior ubicado debajo del mango para acarreo.

9. **Mango para acarreo:** el mango para acarreo ubicado en la parte trasera de la aspiradora facilita la elevación y el acarreo.









ORECK® OPERACIÓN

Extracción de la bolsa interior

10. Abra la bolsa exterior por completo.
11. Tire de la lengüeta de la bolsa para desprender del conector el compartimiento para bolsas. La puerta del compartimiento para bolsas girará hacia abajo.
12. Tire suavemente del collar de cartón de la bolsa hacia afuera del compartimiento para bolsas. La junta guardapolvo Saniseal® se cerrará automáticamente.

Instalación de la bolsa interior

13. Deslice por completo el collar de cartón sobre la puerta del compartimiento para bolsas.
14. Empuje firmemente la puerta del compartimiento para bolsas con ambos pulgares sobre el punto de indicación, hasta que encaje.

El desempeño de su nueva aspiradora depende en gran medida de su cuidado y mantenimiento. Las instrucciones de este manual le guiarán para realizar el cuidado y mantenimiento básicos. Para obtener la mayor cantidad de años de servicio satisfactorios, lea las instrucciones y téngalas a mano para consultas en el futuro.

Bolsa filtrante interior

Su Oreck incluye una bolsa interior eliminadora de olores HEPA. La bolsa interior desechable juega un papel muy importante en la eficiencia de su aspiradora ORECK. El objetivo de la bolsa interior desechable es atrapar la suciedad, pero al mismo tiempo debe ser suficientemente porosa para dejar pasar el aire a través. Si la bolsa interior desechable está obstruida no puede pasar aire a través de la aspiradora, y entonces no puede tener lugar la limpieza, sea cual sea la potencia de la máquina.

Para mantener su aspiradora vertical funcionando con la máxima eficiencia, cambie con frecuencia la bolsa interior desechable. **NO LLENE MÁS ALLÁ DE LA LÍNEA INDICADA EN LA BOLSA INTERIOR DESECHABLE.**

Asegúrese de que la bolsa interior desechable esté instalada correctamente. NOTA: no todas las bolsas interiores desechables son lo mismo. Oreck ofrece bolsas interiores HEPA y no HEPA. Sus bolsas interiores HEPA o no HEPA de Oreck han sido diseñadas para utilizarse con la aspiradora vertical ORECK. Si se utilizan bolsas que no sean las bolsas interiores desechables HEPA o no HEPA legítimas de ORECK, la capacidad de limpieza de su aspiradora se verá afectada, y la máquina podría dañarse.

Consejos simples de operación

A usted le encantará el modo en que su Oreck limpia debajo de las cosas, y que sea TAN liviana y fácil de usar. Las que siguen son unas pocas recomendaciones simples relativas a su funcionamiento.

- Cuando inserte una nueva bolsa interior desechable, primero expanda y ABRA la bolsa.
- Cuando la bolsa interior desechable esté llena, reemplácela.
- Revise la bolsa interior desechable al menos una vez por mes.
- No haga funcionar la aspiradora sobre el cordón. El cepillo giratorio podría dañar el cordón.
- Tenga cuidado cuando aspire en los bordes y flecos de tapetes.
- Si en cualquier momento la máquina no recoge en forma apropiada o hace un ruido desacostumbrado, interrumpa la operación y solicite servicio.
- Si bien su aspiradora vertical recoge alfileres, sujetadores de papel y otros objetos pequeños, se recomienda quitarlos del piso antes de aspirar. En caso contrario, puede dañarse de forma permanente el ventilador de succión motorizado y su alojamiento.

La correa

La Magnesium™ de Oreck está equipada con una correa Endurolife™, que está diseñada para una larga vida útil y no necesita cambiarse.

Protección del motor/Apagado de la aspiradora

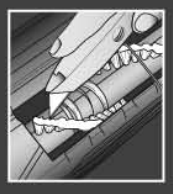
Si la aspiradora se sobrecarga (lo que podría ocurrir al aspirar con una obstrucción grande o en una alfombra extremadamente gruesa), el sistema electrónico está diseñado para apagar la unidad. Si esto ocurre, la aspiradora se apagará automáticamente y las luces delanteras destellarán. Para reiniciar la aspiradora apague la unidad, espere 5 segundos y luego enciéndala de nuevo. Si se apaga otra vez, puede haber una obstrucción grande en la aspiradora. Vea los pasos para despejar un bloqueo en la sección 'Taponamiento o bloqueo'.

⚠ ADVERTENCIA: desenchufe el cordón del tomacorriente antes de prestar servicio a la unidad.

Lubricación

Los cojinetes del motor de la aspiradora están lubricados y sellados en la fábrica. No se requiere lubricación adicional.

Mantenimiento del cepillo giratorio



Una vez por mes como mínimo verifique si hay pelusa, hilo o cabello en exceso en el cepillo giratorio, y si fuera así quítelos. Los canales limpiadores patentados del cepillo giratorio permitirán una limpieza más fácil. Limpie el exterior de la aspiradora con un paño húmedo. Limpie también el área del conjunto del deflector del conector, la base de la aspiradora y el área del alojamiento del ventilador. Si hubiera polvo en la bolsa exterior, aspírelo o sacúdalo. Un ligero mantenimiento preventivo mantendrá su aspiradora vertical con aspecto de nueva y asegurará una continua efectividad limpiadora.

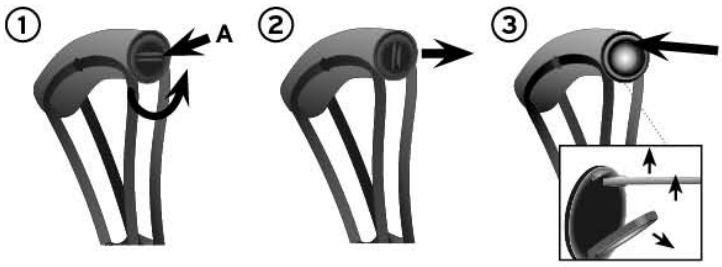
Reemplazo del cepillo giratorio

El cepillo giratorio está diseñado para una larga vida útil. Si alguna vez se gasta o se deshilacha, puede reemplazarse en un centro de servicio autorizado de Oreck.

Ruedas chirriantes

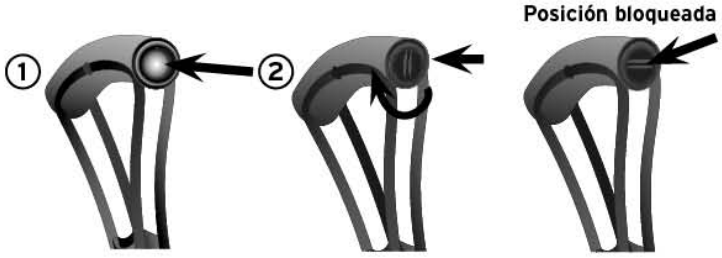
1. Deslice suavemente un pequeño destornillador bajo la rueda y haga palanca hacia arriba. Debería ser bastante fácil de hacer.
2. Deslice la rueda fuera del eje.
3. Utilice un lubricante a base de petróleo y aplique una pequeña cantidad al eje con un hisopo; asegúrese de esparcirlo uniformemente en el eje.
4. Vuelva a deslizar la rueda dentro del eje.
5. Presione la rueda y el eje para volver a colocarlo en la ranura en su posición original.

Extracción de la batería (Magnesium™ RF y RS únicamente)

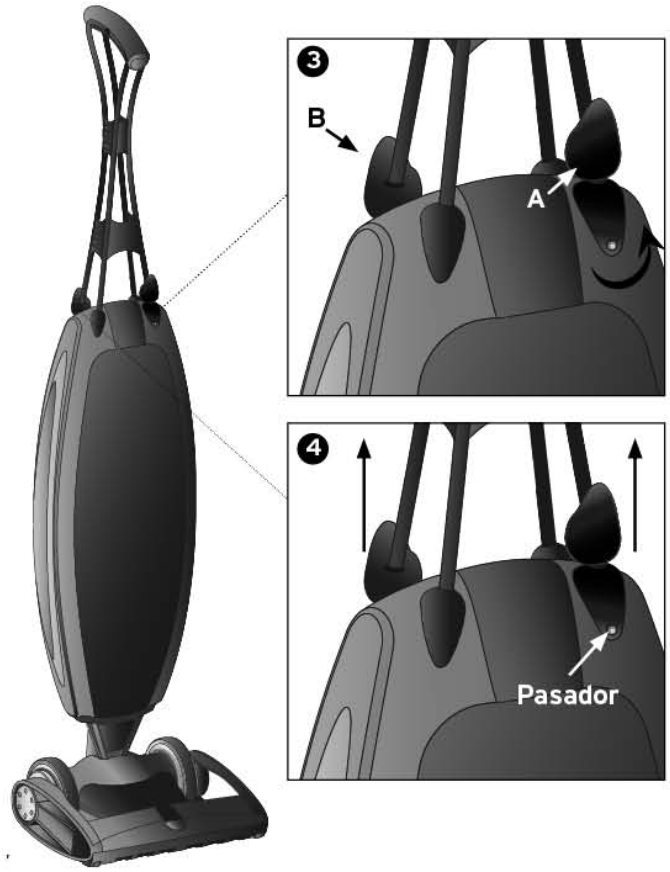


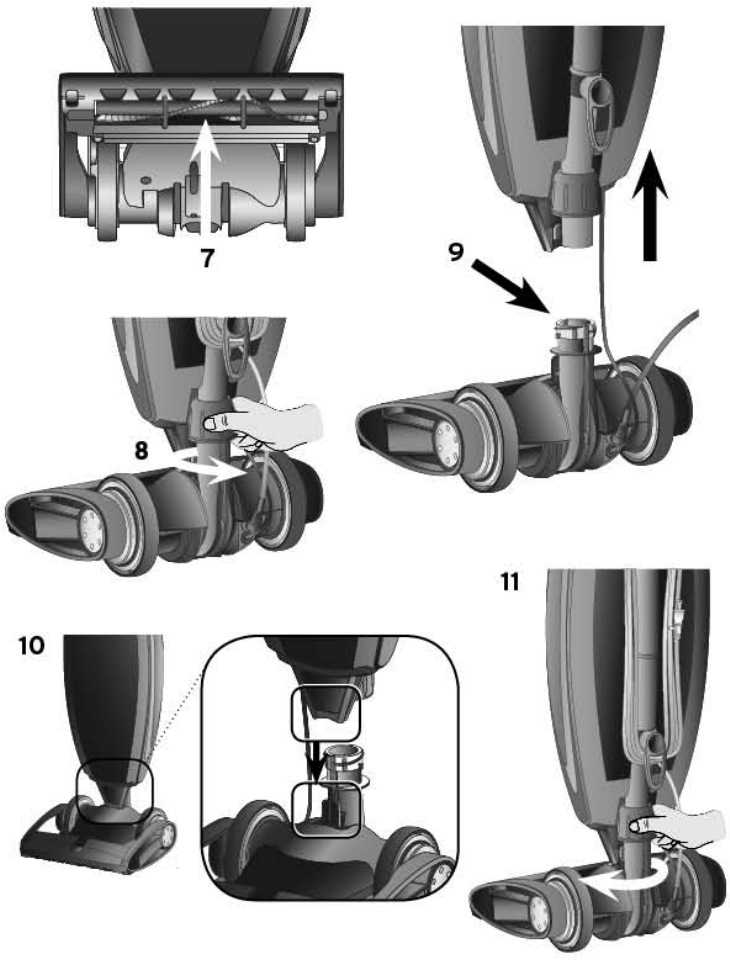
1. Encaje una moneda en los surcos de la tapa plástica de la batería (A). Hágala girar 90 grados en sentido antihorario.
2. Tire hacia fuera la tapa plástica de la batería. La batería redonda plateada está ubicada adentro.
3. Ubicado en la parte superior de la batería, hay un contacto plateado que la sostiene en su lugar. Con la punta de un destornillador, levante el contacto y aléjelo de la batería. Una vez retirado el contacto, la batería saltará hacia adelante y permitirá una extracción fácil.

Instalación de la batería (Magnesium™ RF y RS únicamente)



1. Inserte la batería en su compartimiento. (Utilice una batería CR2032).
2. Alinee la tapa plástica de la batería con los surcos, de forma que queden en posición vertical. Encaje una moneda en los surcos de la tapa plástica de la batería. Hágala girar 90 grados en sentido horario para bloquear la tapa en su lugar..





Desmontaje del mango

NOTA: el conjunto de mango superior está sostenido en su lugar por dos pasadores a resorte. Para extraer el mango deben oprimirse ambos pasadores a resorte al mismo tiempo.

1. Coloque la unidad sobre una mesa para que el mango de la aspiradora quede a la altura de los ojos.
2. Colóquese mirando al frente de la aspiradora y voltee hacia arriba las cubiertas de caucho A y B. Mantenga ambas solapas volteadas en posición vertical.
3. Localice la clavija a presión de color plateado que está debajo de las solapas A y B..
4. Mediante un artículo doméstico pequeño, como un bolígrafo, destornillador o sujetador de papel, oprima la clavija a presión de color plateado. Al tiempo que aplica una fuerza hacia arriba sobre el mango, inserte la punta del artículo doméstico en la clavija a presión de color plateado hasta que sienta un desenganche.

NOTA: cuando el botón está oprimido, asegúrese de mantener una fuerza ligera hacia arriba sobre el mango.

5. Gire la aspiradora 180 grados y repita los pasos 1 a 4 en la solapa B.
6. Después de oprimir ambas clavijas a presión de color plateado en las solapas A y B, el mango se liberará.

Taponamiento o bloqueo

IMPORTANTE: en alfombras de felpa y nuevas puede producirse taponamiento dentro del tubo de entrada y del conjunto del tubo inferior. Esto se debe a un exceso de pelusa y recortes sueltos en la alfombra. Podría acumularse taponamiento en las primeras limpiezas, hasta que se elimine todo el material suelto. Debido al alto rendimiento de la aspiradora, muchas alfombras más antiguas provocarán taponamiento cuando se use la aspiradora en ellas por primera vez. Si su aspiradora no recoge correctamente, o hace un ruido anormal y la bolsa exterior no se ahueca o infla, siga estos pasos:

⚠ **ADVERTENCIA: desenchufe el cordón del tomacorriente antes de prestar servicio a la unidad.**

7. Verifique si hay bloqueo en la boca de la abertura de entrada. Si existe bloqueo, quítelo con unas pinzas de punta larga, un destornillador o una percha.
8. Haga girar el collar inferior en sentido antihorario para deslizarlo hacia arriba. Extraiga el tubo de la base. Verifique si hay bloqueo. Si el bloqueo está en el tubo, quítelo con una percha.
9. Si el tubo no está bloqueado, revise el alojamiento del ventilador. Quite los desperdicios con unas pinzas de punta larga, un destornillador o una percha.
10. Inserte el tubo y empuje hacia abajo hasta que asiente. Asegúrese de que la junta tórica (O-ring) esté colocada contra la abertura del alojamiento del ventilador.
11. Para finalizar el rearmado, vuelva a colocar el collar y apriételo en sentido horario hasta que sus lengüetas de bloqueo queden fijas en su posición.

NOTA: muchas veces el bloqueo se produce debido a una bolsa interior desechable llena, que hace que la suciedad retroceda por el sistema de flujo de aire. Cuando ocurre eso, el bloqueo estará en el extremo superior del sistema, comenzando en el área en la que la bolsa interior desechable se conecta con el conjunto de conector. Si las acciones indicadas no corrigen el problema, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado de Oreck o llame al centro de servicio al cliente. **En los EE. UU.: 1-800-989-3535 En Canadá: 1-888-676-7325**

ORECK LOCALIZACIÓN DE FALLAS Y PIEZAS DE REPUESTO

Algunos problemas de servicio que parecen ser importantes, pueden a menudo resolverse fácilmente. Consultando esta guía, usted puede ser su propio localizador de fallas.

Todo otro servicio debe realizarlo un centro autorizado de servicio Oreck.

Problema	Verifique	Qué hacer
La aspiradora no funciona.	• No está bien enchufada.	• Asegúrese de que el cordón de alimentación eléctrica esté firmemente enchufado en el tomacorriente.
	• No hay electricidad en el tomacorriente.	• Revise la fuente de alimentación eléctrica (fusible o interruptor automático).
	• El cepillo giratorio está bloqueado.	• Despeje el bloqueo. La unidad se reiniciará. (Vea la página 22).
Únicamente RS y RF	• Las baterías están agotadas.	• Reemplace las baterías. (Vea la página 21).
	• El sistema electrónico no se comunica correctamente.	• Verifique que la batería esté colocada. (Vea 'Extracción de la batería'). Enchufe la unidad en el tomacorriente. Oprima y retenga el botón Encendido/Apagado (ON/OFF) durante 15 segundos o hasta que las luces delanteras comiencen a destellar. El destello de las luces delanteras indica que ahora la unidad se comunica correctamente y está lista para usar.
La aspiradora no recoge.	• ¿La aspiradora se apagó al funcionar en material muy denso o ante una obstrucción grande, y las luces destellaron?	• Vea los pasos para despejar una obstrucción en la página 22. Apague la unidad y espere 5 segundos; la aspiradora se reiniciará. También puede desenchufar la unidad, y la aspiradora se reiniciará.
	• La bolsa interior desechable está llena.	• Reemplace la bolsa interior desechable. (Vea la página 20).
	• Hay obstrucción en la boquilla o el pivote de entrada.	• Despeje el bloqueo. (Vea la página 22).
	• El cepillo está gastado.	• Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado de Oreck.
	• El tubo de la bolsa está obstruido.	• Despeje el bloqueo. (Vea la página 22).
	• Los poros de la bolsa están obstruidos por polvo fino.	• Cambie la bolsa interior desechable. (Vea la página 20).
	• El impulsor del ventilador está roto.	• Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado de Oreck.
	• El cepillo giratorio no está uniforme en ambos extremos.	• Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado de Oreck.
La aspiradora sigue sin funcionar correctamente.	• Verifique todos los puntos anteriores.	• Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado de Oreck.
La unidad se detiene y las luces delanteras destellan.	• Cepillo giratorio atascado	• Despeje el bloqueo. (Vea las instrucciones en la página 22).

Todos los accesorios y piezas de repuesto se venden separadamente. Para hacer pedidos, llame a nuestra línea gratuita de servicio al cliente o visite nuestro sitio Web. Por favor, tenga presente el número de modelo indicado en la etiqueta de datos que está en la cara inferior de la unidad.

Piezas de repuesto

Elemento	Número de pieza
Bolsa interior eliminadora de olores HEPA, paquete de 3 (para la aspiradora vertical Magnesium)	LWPK30H
Bolsa interior eliminadora de olores HEPA, paquete de 6 (para la aspiradora vertical Magnesium)	LWPK60H

Línea gratuita de servicio al cliente | EE. UU.: 1-800-989-3535 | Canadá: 1-888-676-7325 | Sitio Web: www.oreck.com

© 2012 Oreck Holdings, LLC. All rights reserved. All word marks, logos, products configurations and registered trademarks are owned and used under the authority of Oreck Holdings, LLC.
83166-01 06/12 ECN 11077